*Versión pública según Art. 30 LAIP, por supresión de datos personales e información confidencial según artículo 24, literal c LAIP*

**Contrato No. 20/2022**

**NOSOTROS: SANDRA VERÓNICA MORALES PREZA,** mayor de edad, Estudiante, del domicilio de xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx, portadora de mi Documento Único de Identidad número: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx, con Número de Identificación Tributaria: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx, actuando en nombre y representación de la **SUPERINTENDENCIA DEL SISTEMA FINANCIERO,** Institución Autónoma, de Derecho Público, con Número de Identificación Tributaria: cero seiscientos catorce - cero veinte mil ochocientos once - ciento uno - siete, por medio de Delegación otorgada por el señor Superintendente del Sistema Financiero, en adelante denominada **“LA CONTRATANTE”,** y por otra parte **CARLOS MAURICIO** **DORATT MARINERO,** mayor de edad, Estudiante, del domicilio de xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx, portador de mi Documento Único de Identidad número: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx, con Número de Identificación Tributaria: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx, actuando en mi calidad de Apoderado Especial de la sociedad **CTE TELECOM** **PERSONAL SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE,** que puede abreviarse **CTE TELECOM PERSONAL. S.A. DE C.V.,** de este domicilio, con Número de Identificación Tributaria: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx, que en adelante se llamará **“LA** **CONTRATISTA”,** por medio de este instrumento otorgamos el presente **"CONTRATO DE SERVICIO DE ACCESO A INTERNET PARA LA** **SUPERINTENDENCIA DEL SISTEMA FINANCIERO”,** que se regirá por la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública y su Reglamento, en adelante denominados LACAP y RELACAP, respectivamente, así como por las cláusulas siguientes: **I) OBJETO DEL CONTRATO:** Por medio de este instrumento, la Contratista se obliga a proporcionar el servicio de acceso a Internet para la Superintendencia del Sistema Financiero, en lo relativo al ítem C “Acceso fijo de respaldo a la red pública Internet de cien Mbps para la oficina central", de conformidad a lo establecido en el presente contrato, los Términos de Referencia respectivos y los otros documentos contractuales. **II)** **DOCUMENTOS CONTRACTUALES:** Forman parte integrante del presente contrato los siguientes documentos: a) Términos de Referencia del proceso de Libre Gestión número diecisiete/dos mil veintidós; b) Oferta Técnica y Económica de la Contratista y sus anexos, de fecha treinta de noviembre de dos mil veintiuno; c) Acuerdo de nombramiento de Administrador del presente Contrato; d) Las modificaciones o prórrogas del contrato que en el futuro puedan presentarse y que sean permitidas; e) Notificaciones; f) Las garantías requeridas; y g) Cualquier otro documento que emanare del presente contrato. **III) PRECIO Y FORMA DE** **PAGO:** La Contratante pagará a la Contratista por los servicios contratados un monto total de **OCHO MIL OCHOCIENTOS CATORCE DÓLARES DE LOS** **ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA ($8,814.00),** que incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios. El pago se efectuará en doce cuotas mensuales. La Contratista someterá al Administrador del Contrato la factura correspondiente, luego de haber cumplido con todas las obligaciones que se indiquen en el contrato. Dicha factura, junto con el acta de recepción correspondiente, deberán contar con la firma de aceptación de dicho Administrador y remitirse en original al Departamento de Finanzas para iniciar el trámite de pago respectivo, conforme con el artículo setenta y siete RELACAP. **IV)** **PLAZO DEL SERVICIO:** El plazo para la prestación del servicio iniciará a partir del uno de enero al treinta y uno de diciembre de dos mil veintidós. **V) VIGENCIA DEL** **CONTRATO:** La vigencia del contrato será a partir de la notificación de la legalización del contrato, hasta treinta días posteriores al plazo del servicio. **VI)** **GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO:** Para garantizar el fiel cumplimiento de este contrato, la Contratista se obliga a presentar a más tardar ocho días hábiles contados a partir del día siguiente de notificada la legalización del presente instrumento, Garantía de Cumplimiento de Contrato a favor de la Contratante, por un monto equivalente al diez por ciento del valor total de este contrato; la cual deberá ser otorgada por un Banco o Sociedad de Seguros autorizados por la Superintendencia del Sistema Financiero, o una garantía emitida por una Sociedad de Garantías Recíprocas (S.G.R.), cuya vigencia será la misma que se señala en la cláusula V) del presente contrato. La garantía podrá hacerse efectiva a favor de la Contratante cuando así proceda, sin necesidad de requerimiento previo o notificación a la Contratista; tampoco será necesario para tal fin, que la Contratante inicie proceso judicial o administrativo de cualquier clase, siendo suficiente una nota de la Contratante a la Institución Financiera o de Seguros que otorgó la garantía, para que ésta surta efecto. En caso de que la liquidación correspondiente no llegue al valor total de la garantía, la misma se hará efectiva por la cantidad a que asciende dicha liquidación. **VII)** **ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO:** El seguimiento del cumplimiento de las obligaciones contractuales estará a cargo de los Administradores del Contrato, licenciada Claudia lveth Velásquez de Montano, Administradora de Recursos Tecnológicos, e ingeniero Carlos Alberto Bolaños Guerrero, Coordinador de Soporte Técnico, ambos de la Dirección de Tecnologías de la información, quienes tendrán las funciones y responsabilidades que señala la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, y su Reglamento. **VIII) MODIFICACIÓN:** El presente contrato podrá ser modificado o prorrogado durante su vigencia, de conformidad a lo establecido en los artículos ochenta y tres-A y ochenta y tres-B de la LACAP, para lo cual la Contratante emitirá la correspondiente resolución razonada, y la Contratista, en caso de ser necesario, deberá ampliar los plazos y montos de la Garantía de Cumplimiento de Contrato, según lo indique la contratante y formará parte integral de este contrato. **IX)** **PRÓRROGA:** Previo al vencimiento del plazo pactado, el presente contrato podrá ser prorrogado de conformidad a lo establecido en el artículo ochenta y tres de la LACAP y setenta y cinco del RELACAP; en tal caso, se deberán modificar o ampliar los plazos y montos de las garantías otorgadas; debiendo emitir la Contratante la correspondiente resolución de prórroga. **X) PROHIBICIONES:** La Contratista no podrá ceder transferir ni gravar, bajo ningún título, los derechos y obligaciones que le confiere e impone el presente contrato. **XI)** **CONFIDENCIALIDAD:** La Contratista se obliga a guardar la confidencialidad de toda información revelada por la contratante, independientemente del medio empleado para transmitirla, ya sea en forma verbal o escrita y se compromete a no revelar dicha información a terceras personas, salvo que la contratante lo autorice en forma escrita. La Contratista se compromete a hacer del conocimiento únicamente la información que sea estrictamente indispensable para la ejecución encomendada y manejar la reserva de la misma, estableciendo las medidas necesarias para asegurar que la información revelada por la contratante se mantenga con carácter confidencial y que no se utilice para ningún otro fin. El incumplimiento a lo antes estipulado será causal de terminación del contrato, tal y como lo dispone la cláusula XIII del presente contrato. **XII)** **SANCIONES:** En caso de incumplimiento la contratista expresamente se somete a las sanciones que emanaren de la LACAP ya sea imposición de multa por mora, inhabilitación, extinción, las que serán impuestas siguiendo el debido proceso por la contratante, a cuya competencia se somete para efectos de su imposición. Si por causas de fuerza mayor o fortuitas, la Contratista tuviere que demorar el suministro o parte del mismo, se compromete a ponerlo en conocimiento de la Contratante, a efecto de que si se justificare la razón aducida, éste le conceda la prórroga por el término estrictamente necesario **XIII) OTRAS CAUSALES DE** **EXTINCIÓN CONTRACTUAL:** Sin perjuicio de lo establecido en la LACAP y el RELACAP, el presente contrato podrá extinguirse, por las causas siguientes: a) Si la Contratista no cumpliere con algunas de las obligaciones contempladas en este contrato; b) Si se entablare alguna reclamación en contra de la Contratista que, a juicio de la Contratante, pudiere afectar el cumplimiento del contrato. **XIV)** **TERMINACIÓN BILATERAL:** Las partes contratantes podrán acordar la extinción de las obligaciones contractuales en cualquier momento, siempre y cuando no concurra otra causa de terminación imputable al contratista, o que por razones de interés público hagan innecesario o inconveniente la vigencia del contrato, sin más responsabilidad que la que corresponda a los bienes o servicios entregados o recibidos**. XV) PREVENCIÓN DEL TRABAJO INFANTIL Y RESPETO DE LA** **NORMATIVA QUE PROTEGE LOS DERECHOS DE LA PERSONA ADOLESCENTE** **TRABAJADORA:** Si durante la ejecución del contrato se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, incumplimiento por parte de la Contratista a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajadora, se tramitará el procedimiento sancionatorio que dispone el artículo ciento sesenta de la LACAP, para determinar el cometimiento o no durante la ejecución del contrato de la conducta tipificada como causal de inhabilitación por el artículo ciento cincuenta y ocho Romano V, letra b) de dicho cuerpo legal, relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se tendrá por comprobado el incumplimiento a la normativa por parte de la Dirección General de Inspección de Trabajo, si durante el trámite de re-inspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción o, por el contrario, si se remitiere a procedimiento sancionatorio, y en este último caso deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final. **XVI) DECLARACIONES DE LA** **CONTRATISTA:** La Contratista expresamente declara: que para recibir citaciones, notificaciones y emplazamientos señala la siguiente dirección: Kilómetro diez y medio, carretera a Santa Tecla Edificio Ex lncatel "A", segundo nivel, Santa Tecla, La Libertad; y mientras no comunique a la Contratante cualquier cambio de dirección, todas las notificaciones, citaciones y emplazamientos que se hagan en la ya indicada dirección, tendrán plena validez. **XVII) INTERPRETACIÓN DEL** **CONTRATO:** La Superintendencia del Sistema Financiero se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la constitución de la República, la LACAP, el RELACAP, demás legislación aplicable y los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga a los intereses de la Superintendencia del Sistema Financiero con respecto a los servicios objeto del presente documento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. La contratista expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte la Superintendencia del Sistema Financiero. **XVIII) MARCO LEGAL:** El presente contrato queda sometido en todo a la LACAP, el RELACAP, la Constitución de la República, y en forma subsidiaria a las Leyes de la República de El Salvador, aplicables a este contrato. **XIX) SOLUCIÓN DE CONFLICTOS:** Cualquier conflicto que surja con motivo de la interpretación o ejecución del contrato, se resolverá en primer lugar por arreglo directo entre las partes, de conformidad al procedimiento establecido en la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. Intentado y agotado el arreglo directo entre las partes sin llegar a una solución, el conflicto será sometido a la decisión de tribunales correspondientes en la Jurisdicción acordada en et presente contrato. **XX) DOMICILIO:** Para los efectos legales de este contrato. ambas partes señalamos como nuestro domicilio especial el de esta ciudad, a la competencia de cuyos tribunales nos sometemos expresamente. En fe de lo anterior, firmamos et presente contrato en la ciudad de San Salvador. a los veintidós días del mes de diciembre del año dos mil veintiuno.

En la ciudad de San Salvador, a las trece horas con veinticuatro minutos del día veintidós de diciembre del año dos mil veintiuno. Ante mí, **ERNESTO FUNES** **MORENO,** Notario, xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx, comparecen por una parte **SANDRA** **VERÓNICA MORALES PREZA,** xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx, Estudiante, del domicilio de xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx, a quien conozco e identifico por medio de su Documento Único de Identidad número: xxxxxxxxxxxxxx xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx, con Número de Identificación Tributaria: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx, actuando en nombre y representación de la **SUPERINTENDENCIA DEL SISTEMA FINANCIERO,** Institución Autónoma, de Derecho Público, con Número de Identificación Tributaria : cero seiscientos catorce - cero veinte mil ochocientos once – ciento uno - siete, por medio de Delegación otorgada por el señor Superintendente del Sistema Financiero, en adelante denominada **"LA CONTRATANTE",** personería que doy fe de ser legítima y suficiente, por haber tenido a la vista: a) El Decreto Legislativo número quinientos noventa y dos de fecha catorce de enero de dos mil once, publicado en el Diario Oficial número veintitrés, Tomo trescientos noventa, de fecha dos de febrero de dos mil once, el cual contiene la Ley Supervisión y Regulación del Sistema Financiero, en cuyo artículo dieciocho se establece que el Superintendente será nombrado por el Presidente de la República para un período de cinco años, y le corresponde la representación legal, judicial y extrajudicial de la Superintendencia del Sistema Financiero; b} Certificación extendida por el Secretario Jurídico de la Presidencia de la República, licenciado Conan Tonathiu Castro, el día treinta y uno de agosto del año dos mil veintiuno, del Acuerdo número trescientos setenta y dos, por medio del cual el señor Presidente de la República nombró, a partir del día primero de septiembre de dos mil veintiuno, al licenciado Mario Ernesto Menéndez Alvarado, como Superintendente del Sistema Financiero, para el período legal de funciones que finaliza el día dieciocho de junio del año dos mil veinticuatro; c} Certificación extendida por el referido Secretario Jurídico, de fecha treinta y uno de agosto de dos mil veintiuno, en la que hace constar que en el Libro de Actas de Juramentación de Funcionarios Públicos que lleva la Presidencia de la República, se encuentra el Acta en la que consta que en acto solemne celebrado en Casa Presidencial, en esta ciudad, a las dieciocho horas del día treinta y uno de agosto del año dos mil veintiuno, el licenciado Mario Ernesto Menéndez Alvarado, rindió la protesta Constitucional de ley; y d} La Resolución Administrativa número veintiocho/dos mil veintiuno, pronunciada a las nueve horas y diez minutos del día uno de octubre del año dos mil veintiuno, por medio de la cual se autoriza al compareciente para otorgar actos como el presente; y por otra parte comparece **CARLOS MAURICIO DORATT MARINERO,** xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx, Estudiante, del domicilio de xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx, a quien no conozco pero identifico por medio de Documento Único de Identidad número xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx, con Número de Identificación Tributaria: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx, actuando en su calidad de Apoderado Especial de la Sociedad **CTE TELECOM PERSONAL,** **SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE,** que puede abreviarse **CTE** **TELECOM PERSONAL, S.A. DE C.V.,** de este domicilio, con Número de Identificación Tributaria: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx, en adelante denominada **“LA CONTRATISTA”,** cuya personería que doy fe de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista fotocopia certificada notarialmente del Testimonio de Escritura Pública de Poder Especial, otorgado ante los oficios notariales de Olga Lissette Serpas Montoya, en esta ciudad, a las siete horas del día seis de mayo de dos mil veintiuno, por el señor Sergio Chueca Burgueño, en su calidad de Gerente General y Representante Legal de la referida Sociedad, poder que fue inscrito el día once de mayo de dos mi veintiuno, al número DIECIOCHO del Libro DOS MIL CINCUENTA Y UNO del Registro de Otros Contratos Mercantiles del Registro de Comercio, y del cual consta que el compareciente está facultado para otorgar actos como el presente; en el poder en referencia, la Notaria autorizante dio fe de la existencia de la sociedad, así como de la personería con que actúa el mencionado Representante Legal; y en tal carácter **ME DICEN:** Que reconocen como suyas las firmas que calzan el anterior documento, por haber sido puestas por ellos de su puño y letra, a mi presencia, este mismo día, reconociendo además las obligaciones que tal instrumento contiene, en el cual los comparecientes otorgan **”CONTRATO DE SERVICIO DE ACCESO A INTERNET PARA LA** **SUPERINTENDENCIA DEL SISTEMA FINANCIERO”,** el cual se regirá por las cláusulas que se transcriben a continuación: **""" I) OBJETO DEL CONTRATO:** Por medio de este instrumento, la Contratista se obliga a proporcionar el servicio de acceso a Internet para la Superintendencia del Sistema Financiero, en lo relativo al ítem C "Acceso fijo de respaldo a la red pública Internet de cien Mbps para la oficina central", de conformidad a lo establecido en el presente contrato, los Términos de Referencia respectivos y los otros documentos contractuales. **II)** **DOCUMENTOS CONTRACTUALES:** Forman parte integrante del presente contrato los siguientes documentos: a) Términos de Referencia del proceso de Libre Gestión número diecisiete/dos mil veintidós; b) Oferta Técnica y Económica de la Contratista y sus anexos, de fecha treinta de noviembre de dos mil veintiuno; c) Acuerdo de nombramiento de Administrador del presente Contrato; d) Las modificaciones o prórrogas del contrato que en el futuro puedan presentarse y que sean permitidas; e) Notificaciones; f) Las garantías requeridas; y g) Cualquier otro documento que emanare del presente contrato. **III) PRECIO Y FORMA DE** **PAGO:** La Contratante pagará a la Contratista por los servicios contratados unmonto total de **OCHO MIL OCHOCIENTOS CATORCE DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA ($8,814.00),** que incluye el Impuesto a laTransferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios. El pago seefectuará en doce cuotas mensuales. La Contratista someterá al Administradordel Contrato la factura correspondiente, luego de haber cumplido con todas lasobligaciones que se indiquen en el contrato. Dicha factura, junto con el acta derecepción correspondiente, deberán contar con la firma de aceptación de dichoAdministrador y remitirse en original al Departamento de Finanzas para iniciar eltrámite de pago respectivo, conforme con el artículo setenta y siete RELACAP. **IV) PLAZO DEL SERVICIO:** El plazo para la prestación del servicio iniciará a partir deluno de enero al treinta y uno de diciembre de dos mil veintidós. **V) VIGENCIA DEL CONTRATO:** La vigencia del contrato será a partir de la notificación de lalegalización del contrato, hasta treinta días posteriores al plazo del servicio. **VI) GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO:** Para garantizar el fielcumplimiento de este contrato, la Contratista se obliga a presentar a más tardarocho días hábiles contados a partir del día siguiente de notificada la legalizacióndel presente instrumento, Garantía de Cumplimiento de Contrato a favor de laContratante, por un monto equivalente al diez por ciento del valor total de estecontrato; la cual deberá ser otorgada por un Banco o Sociedad de Segurosautorizados por la Superintendencia del Sistema Financiero, o una garantíaemitida por una Sociedad de Garantías Recíprocas (S.G.R.), cuya vigencia será lamisma que se señala en la cláusula V) del presente contrato. La garantía podráhacerse efectiva a favor de la Contratante cuando así proceda, sin necesidad derequerimiento previo o notificación a la Contratista; tampoco será necesario paratal fin, que la Contratante inicie proceso judicial o administrativo de cualquierclase, siendo suficiente una nota de la Contratante a la Institución Financiera o deSeguros que otorgó la garantía, para que ésta surta efecto. En caso de que laliquidación correspondiente no llegue al valor total de la garantía, la misma sehará efectiva por la cantidad a que asciende dicha liquidación. **VII) ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO:** El seguimiento del cumplimiento de lasobligaciones contractuales estará a cargo de los Administradores del Contrato,licenciada Claudia lveth Velásquez de Montano, Administradora de RecursosTecnológicos, e ingeniero Carlos Alberto Bolaños Guerrero, Coordinador deSoporte Técnico, ambos de la Dirección de Tecnologías de la información,quienes tendrán las funciones y responsabilidades que señala la Ley deAdquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, y su Reglamento. **VIII) MODIFICACIÓN:** El presente contrato podrá ser modificado o prorrogadodurante su vigencia, de conformidad a lo establecido en los artículos ochenta ytres -A y ochenta y tres-B de la LACAP, para lo cual la Contratante emitirá lacorrespondiente resolución razonada, y la Contratista, en caso de ser necesario,deberá ampliar los plazos y montos de la Garantía de Cumplimiento de Contrato,según lo indique la contratante y formará parte integral de este contrato. **IX) PRÓRROGA:** Previo al vencimiento del plazo pactado, el presente contrato podráser prorrogado de conformidad a lo establecido en el artículo ochenta y tres dela LACAP y setenta y cinco del RELACAP; en tal caso, se deberán modificar oampliar los plazos y montos de las garantías otorgadas; debiendo emitir laContratante la correspondiente resolución de prórroga. **X) PROHIBICIONES:** LaContratista no podrá ceder transferir ni gravar, bajo ningún título, los derechos yobligaciones que le confiere e impone el presente contrato. **XI) CONFIDENCIALIDAD:** La Contratista se obliga a guardar la confidencialidad detoda información revelada por la contratante, independientemente del medioempleado para transmitirla, ya sea en forma verbal o escrita y se compromete ano revelar dicha información a terceras personas, salvo que la contratante loautorice en forma escrita. La Contratista se compromete a hacer delconocimiento únicamente la información que sea estrictamente indispensablepara la ejecución encomendada y manejar la reserva de la misma, estableciendolas medidas necesarias para asegurar que la información revelada por lacontratante se mantenga con carácter confidencial y que no se utilice para ningúnotro fin. El incumplimiento a lo antes estipulado será causal de terminación delcontrato, tal y como lo dispone la cláusula XIII del presente contrato. **XII) SANCIONES:** En caso de incumplimiento la contratista expresamente se sometea las sanciones que emanaren de la LACAP ya sea imposición de multa por mora,inhabilitación, extinción, las que serán impuestas siguiendo el debido proceso porla contratante, a cuya competencia se somete para efectos de su imposición. Si por causas de fuerza mayor o fortuitas, la Contratista tuviere que demorarsuministro o parte del mismo, se compromete a ponerlo en conocimiento de laContratante, a efecto de que si se justificare la razón aducida, éste le conceda laprórroga por el término estrictamente necesario **XIII) OTRAS CAUSALES DE EXTINCIÓN CONTRACTUAL:** Sin perjuicio de lo establecido en la LACAP y elRELACAP, el presente contrato podrá extinguirse, por las causas siguientes: a) Sila Contratista no cumpliere con algunas de las obligaciones contempladas en estecontrato; b) Si se entablare alguna reclamación en contra de la Contratista que, ajuicio de la Contratante, pudiere afectar el cumplimiento del contrato. **XIV) TERMINACIÓN BILATERAL:** Las partes contratantes podrán acordar la extinciónde las obligaciones contractuales en cualquier momento, siempre y cuando noconcurra otra causa de terminación imputable al contratista, o que por razonesde interés público hagan innecesario o inconveniente la vigencia del contrato, sinmás responsabilidad que la que corresponda a los bienes o servicios entregadoso recibidos. **XV) PREVENCIÓN DEL TRABAJO INFANTIL Y RESPETO DE LA NORMATIVA QUE PROTEGE LOS DERECHOS DE LA PERSONA ADOLESCENTE TRABAJADORA:** Si durante la ejecución del contrato se comprobare por laDirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y PrevisiónSocial, incumplimiento por parte de la Contratista a la normativa que prohíbe eltrabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajadora, se tramitaráel procedimiento sancionatorio que dispone el artículo ciento sesenta de laLACAP, para determinar el cometimiento o no durante la ejecución del contratode la conducta tipificada como causal de inhabilitación por el artículo cientocincuenta y ocho Romano V, letra b) de dicho cuerpo legal, relativa a la invocaciónde hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se tendrá porcomprobado el incumplimiento a la normativa por parte de la Dirección Generalde Inspección de Trabajo, si durante el trámite de re-inspección se determina quehubo subsanación por haber cometido una infracción o, por el contrario, si seremitiere a procedimiento sancionatorio, y en este último caso deberá finalizar elprocedimiento para conocer la resolución final. **XVI) DECLARACIONES DE LA CONTRATISTA:** La Contratista expresamente declara: que para recibir citaciones,notificaciones y emplazamientos señala la siguiente dirección: Kilómetro diez ymedio, carretera a Santa Tecla Edificio Ex lncatel "A", segundo nivel, Santa Tecla,La Libertad; y mientras no comunique a la Contratante cualquier cambio dedirección, todas las notificaciones, citaciones y emplazamientos que se hagan enla ya indicada dirección, tendrán plena validez. **XVII) INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO:** La Superintendencia del Sistema Financiero se reserva la facultad deinterpretar el presente contrato, de conformidad a la constitución de la República,la LACAP, el RELACAP, demás legislación aplicable y los Principios Generales delDerecho Administrativo y de la forma que más convenga a los intereses de laSuperintendencia del Sistema Financiero con respecto a los servicios objeto delpresente documento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito queal respecto considere convenientes. La contratista expresamente acepta taldisposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que alrespecto dicte la Superintendencia del Sistema Financiero. **XVIII) MARCO LEGAL:** El presente contrato queda sometido en todo a la LACAP, el RELACAP, laConstitución de la República, y en forma subsidiaria a las Leyes de la República deEl Salvador, aplicables a este contrato. **XIX) SOLUCIÓN DE CONFLICTOS:** Cualquier conflicto que surja con motivo de la interpretación o ejecución delcontrato, se resolverá en primer lugar por arreglo directo entre las partes, deconformidad al procedimiento establecido en la Ley de Adquisiciones yContrataciones de la Administración Pública. Intentado y agotado el arreglodirecto entre las partes sin llegar a una solución, el conflicto será sometido a ladecisión de tribunales correspondientes en la Jurisdicción acordada en elpresente contrato. **XX) DOMICILIO:** Para los efectos legales de este contrato,ambas partes señalamos como nuestro domicilio especial el de esta ciudad, a lacompetencia de cuyos tribunales nos sometemos expresamente""". Yo el Notario **DOY FE:** Que las firmas relacionadas son auténticas por haber sido puestas de supuño y letra. a mi presencia, por los comparecientes, quienes manifiestan ademásque aceptan todas y cada una de las cláusulas establecidas en el presentecontrato. Así se expresaron los comparecientes, a quienes expliqué los efectoslegales de esta acta notarial, la cual está redactada en cinco hojas útiles, y leídaque se las hube íntegramente, en un solo acto ininterrumpido, manifiestan suconformidad, ratifican su contenido y firmamos. **DOY FE.**